



The Coating Experts

**SEFLID**

Mode d'emploi

# PILOT III F / III K



**F**

Pistolet de pulvérisation

*SEFLID, une source unique pour tous vos besoins*

**Pulvérisation  
& Marquage**



*Basse pression*



*Air assisté*



*Airless*

**Transfert  
& Extrusion**



*Cuves sous pression*



*Agitateurs*



*Pompes à membranes*



*Pompes à piston*

**Dosage**



*Pompe péristaltique*



*Pompe à piston*



*Applicateur - Doseur*



*Pompe à engrenages*

**Cabines**



*Sèches*



*Table d'aspiration*



*Rideau eau*



*Filtres cabines*

**Electro  
Poudre et liquide**



*Pulvérisation*



*Cabines manu et auto*



*Electro liquide*

**Sablage**



*Sableuses*



*Protection*



*Accessoires*

**Etudes  
Conceptions spéciales**



*Pulvérisation*



*Transfert*



*Dosage*



*Robotisation*

**SEFLID**

**Société d'Équipement pour Fluide Industriel**

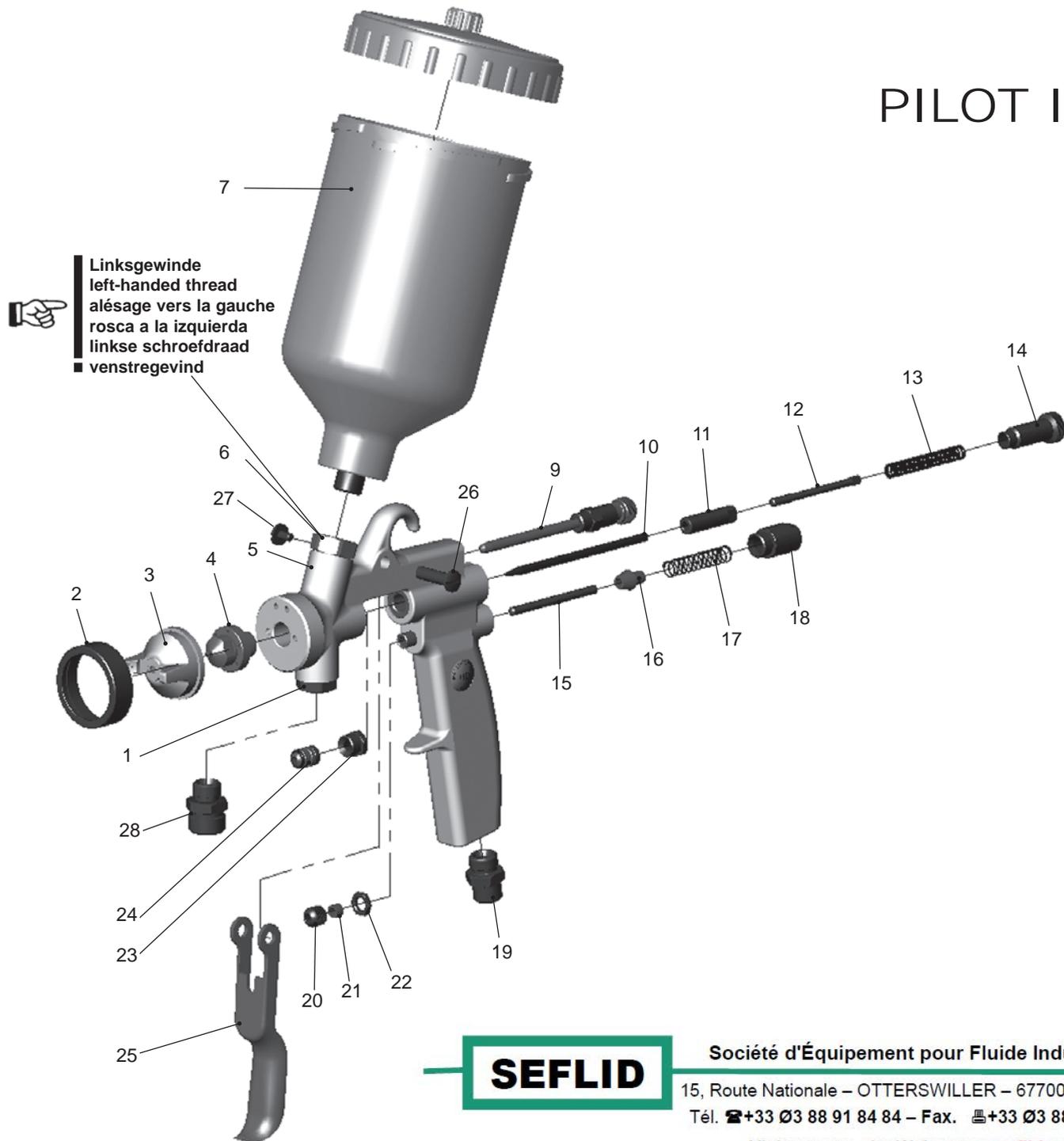
15, Route Nationale – OTTERSWILLER – 67700 SAVERNE

Tél. ☎+33 03 88 91 84 84 – Fax. ☎+33 03 88 71 25 03

Visitez notre site Web : [www.seflid.com](http://www.seflid.com)



## PILOT III F / III K



## Contenu

	<b>Vue éclatée</b>	<b>2</b>
	<b>Déclaration de conformité EC</b>	<b>39</b>
	<b>Liste de pièces de rechange</b>	<b>40</b>
<b>1</b>	<b>Généralités</b>	<b>44</b>
1.1	Dénomination des modèles	44
1.2	Utilisation courante	44
1.3	Utilisation inadéquate	45
<b>2</b>	<b>Consignes de sécurité</b>	<b>45</b>
2.1	Signalisation de sécurité	45
2.2	Consignes générales de sécurité	46
<b>3</b>	<b>Caractéristiques techniques</b>	<b>46</b>
<b>4</b>	<b>Assemblage des conduits d'alimentation</b>	<b>47</b>
<b>5</b>	<b>Mise en service et manipulation</b>	<b>48</b>
<b>6</b>	<b>Régulation du jet</b>	<b>49</b>
6.1	Correction d'un jet imparfait	49
<b>7</b>	<b>Défauts de fonctionnement: causes et remèdes</b>	<b>50</b>
<b>8</b>	<b>Conversion et maintenance</b>	<b>50</b>
8.1	Remplacement de buse et de tête à air	50
8.2	Remplacement de l'aiguille	51
8.3	Remplacement d'une garniture d'aiguille non étanche	51
<b>9</b>	<b>Nettoyage</b>	<b>51</b>
<b>10</b>	<b>Élimination des déchets</b>	<b>52</b>
<b>11</b>	<b>Données techniques</b>	<b>53</b>

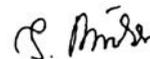
## Déclaration de conformité CE / UE

En tant que fabricant de cet appareil, nous déclarons en toute responsabilité que le produit décrit ci-dessous est conforme aux exigences de sécurité et de protection de la santé actuellement en vigueur. Toute modification sans autorisation de notre part ou utilisation inadéquate de l'appareil, annulent la validité de cette déclaration.

<b>Fabricant</b>	WALTHER Spritz- und Lackiersysteme GmbH Kärntner Str. 18 - 30 D - 42327 Wuppertal Tel.: +49(0)202 / 787 - 0 Fax: +49(0)202 / 787 - 2217 www.walther-pilot.de • e-mail: info@walther-pilot.de		
<b>Dénomination du modèle</b>	<b>Pistolets de pulvérisation manuels PILOT III F / -MP / PILOT III K</b>		
	PILOT III F	à godet gravité	V1030103xx3
	PILOT III F	à raccordement matière	V1030203xx3
	PILOT III F	à godet succion	V1030372xx3
	PILOT III F-MP	à godet gravité	V1031002xx3
	PILOT III F-MP	à raccordement matière	V1031102xx3
	PILOT III K	à godet gravité	V10351xxx3
	PILOT III K	à raccordement matière	V10352xxx3
<b>Utilisation</b>	Application de matières pulvérisables		
<b>Normes et directives appliquées</b>			
Directive UE sur les machines 2006/42/EC 2014/34/EU (directives ATEX) DIN EN ISO 12100:2011-3 DIN EN 1953:2013 DIN EN 1127-1:2019 DIN EN ISO 80079-36:2016			
<b>Normes et directives appliquées 2014/34/EU</b>			
<b>Catégorie 2</b>	<b>désignation de l'appareil</b>		<b>II 2G Ex h IIC T6 Gb</b> Tech.File,Ref.: 2403
<b>Personne chargée de la compilation des documents techniques :</b> Nico Kowalski, WALTHER Spritz- und Lackiersysteme GmbH, Kärntner Str. 18 - 30 D- 42327 Wuppertal			
<b>Indications particulières:</b> Le produit est conçu pour être intégré à un autre équipement. La mise en service n'est pas autorisée avant l'établissement de la conformité du produit final avec la directive 2006/42/EC.			

Wuppertal, 31 janvier 2020

p.p.



Nom: Torsten Bröker

Position dans l'entreprise: chef de l'exécution et du développement

Cette déclaration ne constitue pas un engagement de responsabilité dans le sens de la garantie du produit. Les consignes de sécurité contenues dans les instructions de service devront être respectées.

## Pièces de rechange:

F	PILOT III F Godet gravité 		PILOT III F Raccord matière 		PILOT III F Godet succion 	
	V1030103xx3		V1030203xx3		V1030372xx3	
N°.	Description	Pièce N°	Pièce N°	Pièce N°	Pièce N°	Pièce N°
1	Vis de fermeture (dans raccord couleur)	V1030105000	V1030105000	V1030105000	V1030105000	V1030105000
2	Ecrou de tête à air	V0110103000	V0110103000	V0110103000	V0110103000	V0110103000
3	<b>Tête à air (6 trous)</b>	<b>V0110102xx6*</b>	<b>V0110102xx6*</b>	<b>V0110202xx6*</b>	<b>V0110202xx6*</b>	<b>V0110202xx6*</b>
4	<b>Buses</b>	<b>V0110107xx3*</b>	<b>V0110107xx3*</b>	<b>V0110107xx3*</b>	<b>V0110107xx3*</b>	<b>V0110107xx3*</b>
5	Corps de pistolet complet	V1030101000	V1030101000	V1030101000	V1030101000	V1030101000
6	Douille à godet (alésage vers la gauche)	V1030104000	V1030104000	V1030104000	V1030104000	V1030104000
7	Godet gravité complet	V0013000072	-	-	-	-
9	Vis de réglage à jet rond-large complète	V1030200000	V1030200000	V1030200000	V1030200000	V1030200000
10	<b>Aiguille à matière</b>	<b>V1030607xx3*</b>	<b>V1030607xx3*</b>	<b>V1030607xx3*</b>	<b>V1030607xx3*</b>	<b>V1030607xx3*</b>
11	Goupille d'entraînement	V1030606000	V1030606000	V1030606000	V1030606000	V1030606000
12	Contre-écrou	V1030608000	V1030608000	V1030608000	V1030608000	V1030608000
13	<b>Ressort d'aiguille</b>	<b>V1090604000</b>	<b>V1090604000</b>	<b>V1090604000</b>	<b>V1090604000</b>	<b>V1090604000</b>
14	Douille à ressort	V10 30605000	V10 30605000	V10 30605000	V10 30605000	V10 30605000
15	Tige de valve	V1030401000	V1030401000	V1030401000	V1030401000	V1030401000
16	<b>Cône de valve</b>	<b>V1090402000</b>	<b>V1090402000</b>	<b>V1090402000</b>	<b>V1090402000</b>	<b>V1090402000</b>
17	<b>Ressort de valve</b>	<b>V1030403000</b>	<b>V1030403000</b>	<b>V1030403000</b>	<b>V1030403000</b>	<b>V1030403000</b>
18	Boîtier de valve	V1030404000	V1030404000	V1030404000	V1030404000	V1030404000
19	Raccord double	V0010101000	V0010101000	V0010101000	V0010101000	V0010101000
20	Presse-étoupe de valve	V1090106000	V1090106000	V1090106000	V1090106000	V1090106000
21	<b>Garniture</b>	<b>V 0910102020</b>	<b>V 0910102020</b>	<b>V 0910102020</b>	<b>V 0910102020</b>	<b>V 0910102020</b>
22	Ecrou hexagonal	V1030110000	V1030110000	V1030110000	V1030110000	V1030110000
23	Presse-étoupe d'aiguilles	V0110101000	V0110101000	V0110101000	V0110101000	V0110101000
24	<b>Garniture d'aiguille compl.</b>	<b>V1036108000</b>	<b>V1036108000</b>	<b>V1036108000</b>	<b>V1036108000</b>	<b>V1036108000</b>
25	Gâchette	V0010301000	V0010301000	V0010301000	V0010301000	V0010301000
26	Vis de tige de levier	V1030108000	V1030108000	V1030108000	V1030108000	V1030108000
27	Vis de levier	V1030109000	V1030109000	V1030109000	V1030109000	V1030109000
28	Raccord double	-	V0010104000	V0010104000	V0010104000	V0010104000
29	Godet succion	-	-	V1135400000	V1135400000	V1135400000

## Pièces de rechange:

F	PILOT III F-MP Godet gravité 		PILOT III F-MP Raccord matière 	
	V1031002xx3		V1031102xx3	
N°.	Description	Pièce N°	Pièce N°	Pièce N°
1	Vis de fermeture (dans raccord couleur)	V1030105000	V1030105000	V1030105000
2	Ecrou de tête à air	V0110103000	V0110103000	V0110103000
3	<b>Tête à air (8 trous)</b>	<b>V0110404xx8*</b>	<b>V0110404xx8*</b>	<b>V0110404xx8*</b>
4	<b>Buses</b>	<b>V0110116xx3*</b>	<b>V0110116xx3*</b>	<b>V0110116xx3*</b>
5	Corps de pistolet complet	V1031001000	V1031101000	V1031101000
6	Douille à godet (alésage vers la gauche)	V1030104000	V1030104000	V1030104000
7	Godet gravité complet	V0013000072	-	-
9	Vis de réglage à jet rond-large complète	V1030200000	V1030200000	V1030200000
10	<b>Aiguille à matière</b>	<b>V1030607xx3*</b>	<b>V1030607xx3*</b>	<b>V1030607xx3*</b>
11	Goupille d'entraînement	V1030606000	V1030606000	V1030606000
12	Contre-écrou	V1030608000	V1030608000	V1030608000
13	<b>Ressort d'aiguille</b>	<b>V1090604000</b>	<b>V1090604000</b>	<b>V1090604000</b>
14	Douille à ressort	V10 30605000	V10 30605000	V10 30605000
15	Tige de valve	V1030401000	V1030401000	V1030401000
16	<b>Cône de valve</b>	<b>V1090402000</b>	<b>V1090402000</b>	<b>V1090402000</b>
17	<b>Ressort de valve</b>	<b>V1030403000</b>	<b>V1030403000</b>	<b>V1030403000</b>
18	Boîtier de valve	V1030404000	V1030404000	V1030404000
19	Raccord double	V0010101000	V0010101000	V0010101000
20	Presse-étoupe de valve	V1090106000	V1090106000	V1090106000
21	<b>Garniture</b>	<b>V 0910102020</b>	<b>V 0910102020</b>	<b>V 0910102020</b>
22	Ecrou hexagonal	V1030110000	V1030110000	V1030110000
23	Presse-étoupe d'aiguilles	V0110101000	V0110101000	V0110101000
24	<b>Garniture d'aiguille compl.</b>	<b>V1036108000</b>	<b>V1036108000</b>	<b>V1036108000</b>
25	Gâchette	V0010301000	V0010301000	V0010301000
26	Vis de tige de levier	V1030108000	V1030108000	V1030108000
27	Vis de levier	V1030109000	V1030109000	V1030109000
28	Raccord double	-	V0010104000	V0010104000
29	Godet succion	-	-	-

Pièces de rechange:			
F	PILOT III K Godet gravité		PILOT III K Raccord matière
	V10351xxxx3		V10352xxxx3
N°.	Description	Pièce N°	Pièce N°
1	Vis de fermeture (dans raccord couleur)	V1030105000	V1030114000
2	Ecrou de tête à air	V0110103000	V0110103000
3	<b>Tête à air ♦</b>	<b>V0110102xx6*</b>	<b>V0110102xx6*</b>
4	<b>Buses (Buse rotative)</b>	<b>V0110137xx3*</b>	<b>V0110137xx3*</b>
5	Corps de pistolet complet	V1035101000	V1035201000
6	Douille à godet (alésage vers la gauche)	V1030104000	-
7	Godet gravité complet	V0013000072	-
9	Vis de réglage à jet rond-large complète	V1030200000	V1030200000
10	<b>Aiguille à matière</b>	<b>V1035306xx3*</b>	<b>V1035306xx3*</b>
11	Goupille d'entraînement	V1035307000	V1035307000
12	Contre-écrou	V1035308000	V1035308000
13	<b>Ressort d'aiguille</b>	<b>V1030604000</b>	<b>V1030604000</b>
14	Douille à ressort	V1030605000	V1030605000
15	Tige de valve	V1030401000	V1030401000
16	<b>Cône de valve</b>	<b>V1090402000</b>	<b>V1090402000</b>
17	<b>Ressort de valve</b>	<b>V1030403000</b>	<b>V1030403000</b>
18	Boîtier de valve	V1030404000	V1030404000
19	Raccord double	V0010101000	V0010101000
20	Presse-étoupe de valve	V1090106000	V1090106000
21	<b>Garniture</b>	<b>V0910102020</b>	<b>V0910102020</b>
22	Ecrou hexagonal	V1030110000	V1030110000
23	Presse-étoupe d'aiguilles	V1035310000	V1035310000
24	<b>Garniture d'aiguille compl.</b>	<b>V1035306100</b>	<b>V1035306100</b>
25	Gâchette	V0010301000	V0010301000
26	Vis de tige de levier	V1030108000	V1030108000
27	Vis de levier	V1030109000	V1030109000
28	Raccord double	-	V0010104000
29	Godet succion	-	-

\* Indiquez toujours le calibre des pièces de rechange lors de la commande. Nous vous recommandons de prévoir en stock les kits de réparation.

♦ La taille de la tête à air doit toujours être une unité supérieure à celle de la buse.

## Kits de réparation

Contenant l'ensemble des pièces à usure.

		Pièce N°
PILOT III F	Variante: godet gravité, raccord matière	V1600302xx3*
PILOT III F	Variante: godet succion	V1600372xx3*
PILOT III F-MP	Variante: godet gravité, raccord matière	V1600305xx3*
PILOT III K	Variante: godet gravité, raccord matière	V1602333xx3*

## Kits de buses

Consistant en tête à air, buse et aiguille.

		Pièce N°
PILOT III F	Variante: godet gravité, raccord matière	V1500302xx3*
PILOT III F	Variante: godet succion	V1500372xx3*
Tailles de buse au choix: • 0,5 • 0,8 • 1,0 • 1,2 • 1,5 • 1,8 • 2,0 • 2,5 • 3,0 • 3,5 mm ø		
PILOT III F-MP	Variante: godet gravité, raccord matière	V1500305xx3*
Tailles de buse au choix: • 0,5 • 0,8 • 1,0 • 1,2 • 1,5 • 1,8 • 2,0 • 2,5 mm ø		
PILOT III K	Variante: godet gravité, raccord matière	V1502333xx3*
Tailles de buse au choix: • 0,5 • 0,8 • 1,0 • 1,2 • 1,5 • 1,8 • 2,0 • 2,5 mm ø		

## Variantes de pistolets

	Pièce N°	Modèle Désignation	Variante avec raccord matière	Tête à air	Remarques
Conventionnel	V1030103xx3	PILOT III F	Godet à gravité	6 trous	
	V1030203xx3	PILOT III F	Raccord de matière	6 trous	
	V1030200001	PILOT III F sans unités de buse	Raccord de matière		Pour montage avec rallonges DV*... par exemple.
	V1030100001	PILOT III F sans unités de buse	Godet à gravité		Pour montage avec rallonges DV*... par exemple.
	V1030372xx3	PILOT III F	Godet d'aspiration/ Godet suspendu	6 trous	
	V1031603xx3	PILOT III F	Godet sous pression d'écoulement, Régulateur de pression et manomètre (3 bars max.)	6 trous	
	V1030803xx3	PILOT III F	Godet suspendu sous pression, Régulateur de pression et manomètre (3 bars max.)	6 trous	
Pression intermédiaire	V1031002xx3	PILOT III F-MP	Godet à gravité	8 trous	
	V1031102xx3	PILOT III F-MP	Raccord de matière	8 trous	
Variante de colle	V1031200000	PILOT III F sans unités de buse	Raccord de matière		
	V1035121xx3	PILOT III K buse rotative	Godet à gravité		
	V1035133xx3	PILOT III K buse rotative	Godet à gravité	6 trous	
	V1035221xx3	PILOT III K buse rotative	Raccord de matière		
	V1035233053	PILOT III K buse rotative	Raccord de matière	6 trous	
	V1035833xx3	PILOT III K jet plat rotatif	Godet suspendu sous pression, Régulateur de pression et manomètre (3 bars max.)	6 trous	
	V1035200000	PILOT III K sans unités de buse	Raccord de matière		Pour montage avec rallonges DV*... par exemple.
V1035100000	PILOT III K sans unités de buse	Godet à gravité		Pour montage avec rallonges DV*... par exemple.	

\*DV = rallonges de buses

## 1 Généralités

### 1.1 Dénomination des modèles

**Modèles:** Pistolets de pulvérisation manuels PILOT III F, III F-MP, III K

<b>Type:</b>	PILOT III F	à godet gravité	V1030103xx3
	PILOT III F	à raccordement matière	V1030203xx3
	PILOT III F	à godet succion	V1030372xx3
	PILOT III F-MP	à godet gravité	V1031002xx3
	PILOT III F-MP	à raccordement matière	V1031102xx3
	PILOT III K	à godet gravité	V10351xxx3
	PILOT III K	à raccordement matière	V10352xxx3

**Fabricant:** WALTHER Spritz- und Lackiersysteme GmbH  
Kärntner Str. 18-30  
D-42327 Wuppertal  
Telefon: \*202 / 787-0  
Telefax: \*202 / 787-2217  
www.walther-pilot.de • Email: info@walther-pilot.de

### 1.2 Utilisation courante

Les pistolets de pulvérisation manuels PILOT III F et -MP sont exclusivement destinés à l'application de matières pulvérisables. Exemples:

- Laques et peinture
- Graisses, huiles et anticorrosifs
- Vernis céramique
- Décapants

Les pièces en contact avec la matière sont en acier inoxydable et permettent l'application de matières hydrosolubles.

Les pistolets de pulvérisation manuels PILOT III K sont destinés à l'application de colles.

Si la matière que vous souhaitez pulvériser n'est pas mentionnée ici, adressez-vous à WALTHER Spritz- und Lackiersysteme GmbH, Wuppertal.

La matière pulvérisable doit exclusivement être appliquée sur des objets ou pièces à usiner.

La température de la matière de pulvérisation ne doit pas dépasser 43°C.

Le terme "utilisation courante" présuppose que toutes les instructions et consignes d'utilisation ont été lues, comprises et suivies.

L'appareil est conforme aux exigences de protection contre les explosions de la directive 2014/34/EU (ATEX) pour le groupe, la catégorie d'appareils et la classe de température indiqués sur la plaque signalétique. Il est indispensable de respecter les indications de ces instructions de service.

Suivez les intervalles de maintenance et d'inspection prescrits.

Les indications des plaques signalétiques ou dans le chapitre Données techniques doivent être absolument respectées et ne doivent pas être dépassées. La surcharge de l'appareil doit absolument être évitée.

L'appareil ne doit être exploité en atmosphère explosive qu'en fonction des instructions des autorités compétentes.

**La détermination du danger d'explosion (classification des zones) incombe aux autorités compétentes ou à l'exploitant.**

L'exploitant devra absolument s'assurer que toutes les données techniques correspondent aux exigences ATEX.

L'exploitant devra prendre les mesures de sécurité correspondantes en cas d'applications pouvant représenter un danger pour les personnes.

Au cas où des défauts de fonctionnement de l'appareil seraient constatés, il vous faudra immédiatement mettre l'appareil hors service et en avvertir WALTHER Spritz- und Lackiersysteme.

mise à la terre / compensation de potentiel

Vous devrez veiller à ce que la mise à la terre du pistolet de pulvérisation soit correctement assurée par un flexible d'air conducteur (résistance max. 10<sup>6</sup> Ω).

### 1.3 Utilisation inadéquate

Les pistolets ne doivent pas être utilisés à d'autres fins que celles spécifiées dans le paragraphe "Utilisation courante". Toute autre utilisation est considérée inadéquate. Exemples de pulvérisations inadéquates:

- La pulvérisation sur des personnes ou des animaux.
- La pulvérisation d'azote liquide.

## 2 Consignes de sécurité

### 2.1 Signalisation de sécurité



#### Danger

Le symbole et l'avertissement „danger“ signalisent un risque potentiel pour les personnes. Conséquences possibles: blessures graves ou légères.



#### Attention

Le symbole et l'avertissement „attention“ signalisent un risque potentiel pour les biens. Conséquences possibles: dégâts matériels.



#### Recommandation

Le symbole et l'avertissement „recommandation“ signalisent les informations complémentaires, nécessaires au bon fonctionnement et à la sécurité d'utilisation du pistolet.

## 2.2 Consignes générales de sécurité

Respectez les mesures de prévention des accidents ainsi que toutes les mesures de sécurité en vigueur et les règlements de la médecine du travail.

N'utilisez le pistolet que dans une zone de travail bien ventilée. Toute source d'étincelle est interdite dans la zone de travail. L'application de produits très inflammables (laques, adhésifs et solvants) augmente les risques d'explosion et d'incendie.

Vous devrez veiller à ce que la mise à la terre du pistolet de pulvérisation soit correctement assurée par un flexible d'air conductible (résistance max.  $10^6 \Omega$ ).

Fermez l'alimentation en matière et en air du pistolet avant tous travaux de maintenance ou d'entretien – risque de blessure.

Maintenez la main ou toute autre partie du corps éloignée de la buse sous pression du pistolet pendant l'application – risque de blessure.

Ne dirigez pas le pistolet vers les personnes ou les animaux – risque de blessure.

Suivez le mode d'emploi et les consignes de sécurité des fabricants de matières pulvérisables et de solvants. Les matières corrosives ou caustiques en particulier peuvent nuire à la santé et causer des dégâts matériels.

Les vapeurs chargées de particules résiduelles doivent être évacuées loin de la zone de travail. Portez une tenue de sécurité et un masque de protection pendant le travail.

Portez une protection contre le bruit dans la zone de travail. Le niveau sonore du pistolet en opération est de 85 dB (A) (PILOT III F / III K) et de 83 dB (A) (PILOT III F MP).

Vérifiez après l'assemblage que tous les écrous et vis sont bien serrés.

N'utilisez que des pièces de rechange originales car dans ce cas seulement WALTHER garantit la fiabilité et la sûreté du fonctionnement.

Pour toute information complémentaire sur sûreté d'utilisation, adressez-vous à WALTHER Spritz- und Lackiersysteme GmbH, D-42327 Wuppertal.

## 3 Caractéristiques techniques

### PILOT III F: pistolet de pulvérisation conventionnelle

Versions:

- à godet gravité
- à godet succion
- à raccordement matière

### PILOT III F-MP: pistolet de pulvérisation moyenne pression

Versions:

- à godet gravité
- à raccordement matière

Pour une pression d'entrée de 3,0 à 3,3 bar, la pression de pulvérisation est de 1,2 à 1,4 bar.

### PILOT III K: pistolet de pulvérisation à colle

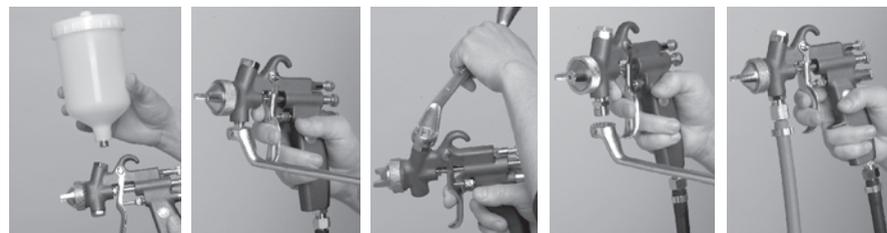
Versions:

- à godet gravité
- à godet succion

Le volume du débit de matière dépend du calibre de la buse et du réglage de la pression matière effectué à partir du réservoir sous pression ou du détendeur d'air. La régulation du débit de matière peut aussi être effectuée en serrant ou desserrant la vis de réglage. Vous trouverez des possibilités de réglage supplémentaires dans le paragraphe 6 "Régulation du jet".

### Transformation du pistolet PILOT III F (alimentation produit)

Le pistolet PILOT III F présente la particularité d'offrir le choix entre différentes possibilités d'alimentation en produit. A la base, on trouve un seul et même corps de pistolet. La transformation s'effectue en quelques instants.



1. Dévisser le godet gravité.
2. Dévisser le bouchon (clé de 17) le retirer et...
3. le visser dans le raccord du godet gravité, serrer.
4. Visser le double nipple 1/4 - 3/8" et serrer (clé de 17).
5. Fixer le flexible d'alimentation produit.

**Pour le passage à un godet gravité, effectuer les opérations dans l'ordre inverse. Les pistolets à pression moyenne (MP) et pistolets à colle ne peuvent pas être équipés de godets succion.**

Caractéristiques techniques, voir page 53.

6. A titre d'alternative fixer un godet succion (possible uniquement sur version pulvérisation conventionnelle). Remplacer la tête à air.



## 4 Assemblage des conduits d'alimentation



### Danger

Les flexibles air et matière qui sont fixés par une douille devront être équipés d'une bague de sûreté supplémentaire.

### Version: godet gravité, godet succion et godet pression

1. Raccordez le flexible air comprimé au conduit d'air (air comprimé purifié) d'un purificateur et au raccordement air du pistolet (N° 19).
  2. Remplissez le godet gravité, succion ou pression avec le produit tamisé et fermez le godet gravité ou le godet pression.
  3. Ouvrez l'alimentation d'air comprimé.
- Le pistolet est prêt pour la mise en service.

**SEFLID**

### Version: raccordement matière

1. Raccordez le flexible d'air comprimé au conduit d'air (air comprimé purifié) d'un purificateur et au raccordement air du pistolet.
  2. Raccordez le flexible d'alimentation matière au réservoir sous pression ou au détendeur d'air du système de pompe et au raccordement matière du pistolet.
  3. Remplissez le réservoir sous pression avec la matière désirée et fermez le couvercle
  4. Réglez la pression matière souhaitée au détendeur d'air; en cas d'alimentation par système de pompe, la pression matière se régule au détendeur matière au moyen d'une clé de réglage.
  5. Ouvrez le robinet matière du réservoir sous pression
  6. Pour permettre l'évacuation de l'air contenu dans le flexible matière activez la gâchette jusqu'à ce qu'un jet régulier sorte de la buse. Arrêtez le pistolet.
- Le pistolet est prêt pour la mise en service

### 5 Mise en service et manipulation

Avant la mise en service du pistolet de pulvérisation assurez-vous que les conditions suivantes sont réunies: la pression matière ne doit pas être supérieure à 8 bar. La pression air ne doit pas dépasser 8 bar.

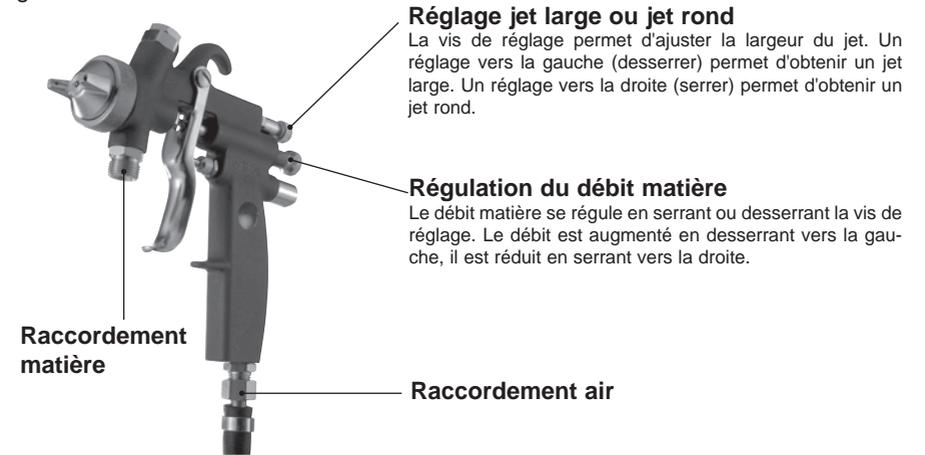
1. Mettez le pistolet en service pour effectuer un essai d'application. L'essai d'application peut être réalisé sur une pièce-test, sur de la tôle, du carton ou papier.
2. Contrôlez l'essai et opérez les réglages nécessaires directement sur le pistolet.

En utilisant le pistolet respectez particulièrement les consignes de sécurité suivantes!

- Portez un masque et des vêtements de travail réglementaires. Les particules de matière en suspension sont un danger pour la santé.
- Portez une protection contre le bruit dans la zone de travail. Le niveau sonore du pistolet en opération est de 85 dB (A) (PILOT III F et PILOT III K) et de 83 dB (A) (PILOT III F-MP).
- Aucune source d'étincelles ne doit exister dans la zone de travail. L'application de matières très inflammables (laques, adhésifs) augmente les risques d'explosion et d'incendie.
- Eloignez la main ou toute autre partie du corps de la buse sous pression du pistolet – risque de blessure.
- Relâchez la pression du pistolet après chaque utilisation. Les conduits sous pression du pistolet pourraient exploser et le flux de matière ainsi libéré blesser le personnel à proximité.

### 6 Régulation du jet

La régulation du jet des modèles PILOT III F / III K peut être modifiée par les réglages suivants.



#### Réglage jet large ou jet rond

La vis de réglage permet d'ajuster la largeur du jet. Un réglage vers la gauche (desserrer) permet d'obtenir un jet large. Un réglage vers la droite (serrer) permet d'obtenir un jet rond.

#### Régulation du débit matière

Le débit matière se régule en serrant ou desserrant la vis de réglage. Le débit est augmenté en desserrant vers la gauche, il est réduit en serrant vers la droite.

#### Régulation de la pression matière (version raccordement matière):

La pression matière ne peut se réguler qu'à partir de la pompe ou du réservoir sous pression. Respectez les instructions et consignes de sécurité du fabricant.

#### 6.1 Correction d'un jet imparfait

Essai d'application	Défaut	Réglage nécessaire
	L'application est trop épaisse au milieu	• Augmentez la largeur du jet
	L'application est trop épaisse aux extrémités	• Augmentez la rondeur du jet
	Le jet produit des éclaboussures	• Augmentez la pression de pulvérisation
	Le jet produit des éclaboussures	• Réduisez la pression de pulvérisation
	Le jet se divise au milieu	• Augmentez le calibre de buse • Réduisez la pression de pulvérisation • Augmentez la pression matière
	L'application est ovale	• Réduisez la pression matière • Augmentez la pression de pulvérisation

## 7 Défauts de fonctionnement: causes et remèdes



### Danger

Fermez l'alimentation en air du pistolet avant tous travaux de conversion et maintenance - risque de blessure

Fallo	Causa	Remedio
Le pistolet goutte	Aiguille / buse encrassée ou abîmée Vis de réglage (N° 14) trop en arrière	<ul style="list-style-type: none"><li>Nettoyez ou remplacez</li><li>Resserrez légèrement (à droite)</li></ul>
Jet saccadé ou hésitant	Pas assez de matière dans le réservoir Le godet est trop incliné pendant la pulvérisation La buse est desserrée ou abîmée La matière est trop épaisse pour la succion	<ul style="list-style-type: none"><li>Remplir le réservoir</li><li>Maintenir plan</li><li>Resserrez-la ou remplacez-la</li><li>Alimentez par réservoir sous pression ou par pompe</li></ul>
Le pistolet souffle à l'arrêt.	Le ressort de valve (N° 17) ou le cône de valve (N° 16) est abîmé	<ul style="list-style-type: none"><li>Remplacez-le</li></ul>

## 8 Conversion et maintenance

Pour modifier le jet au-delà des possibilités qui viennent de vous être présentées, il vous faudra convertir le pistolet. Les têtes à air /buses /aiguilles nécessaires à l'application d'une matière particulière constituent un ensemble unique – le système de buse. Pour garantir la continuité de votre qualité d'application, remplacez toujours le système dans son ensemble.



### Danger

Fermez l'alimentation en matière et en air du pistolet avant tous travaux de conversion – risque de blessure



### Recommandation

Avant de procéder aux opérations suivantes, consultez le croquis détaillé. (Page 2)

### 8.1 Remplacement de buse et de la tête à air

- Desserrez l'écrou d'accouplement (N° 2).
  - Sortez la tête à air (N° 3).
  - Sortez la buse (N° 4) du corps du pistolet (N° 5) avec une clé de 12.
- Procédez inversement pour l'assemblage d'une nouvelle buse et des autres pièces.

### 8.2 Remplacement de l'aiguille

- Desserrez la douille à ressort (N° 14).
  - Sortez le ressort (N° 13).
  - Sortez l'aiguille (N° 10) du corps du pistolet.
- Procédez inversement pour l'assemblage. La longueur de l'aiguille mesurée de la pointe à la douille d'entraînement (N° 11) est de **76,5 mm**.

### 8.3 Remplacement d'une garniture d'aiguille non étanche

- Sortez l'aiguille comme il est décrit avant.
  - Sortez la presse-étoupe (N° 23).
  - Sortez la garniture (N° 24).
- Procédez inversement pour l'assemblage.



### Recommandation

La garniture d'aiguille sortie de la partie avant du pistolet ne devra pas être réutilisée; l'étanchéité et la sûreté du fonctionnement ne sont pas garantis.



### Recommandation

Toutes les pièces mobiles (sauf l'aiguille) et coulissantes devront être enduites avant le montage avec une graisse non acide et non résineuse.

## 9 Nettoyage

Vous pouvez nettoyer le pistolet dans le démonter. Le corps du pistolet recouvert de PTFE se nettoie à l'aide d'un chiffon.

- Remplissez le réservoir / godet gravité / godet succion et le réservoir pression propres, avec l'agent de nettoyage correspondant à la matière de pulvérisation.
- Mettez le pistolet en service
- N'arrêtez le service du pistolet que lorsque l'agent nettoyant pulvérisé est parfaitement clair.

L'équipement de pulvérisation, pression fermé doit être mis à l'arrêt jusqu'à la prochaine utilisation. N'utilisez pour le nettoyage que des agents nettoyants recommandés par le fabricant de la matière pulvérisée et ne contenant pas les éléments suivants:

- Hydrocarbures halogénés (1,1,1 trichloréthane, chlorure de méthylène etc)
- Acides et agents nettoyants acides
- Solvants recyclés (agents nettoyants dilués)
- Décapants.

Ces éléments génèrent des réactions chimiques oxydantes.

Nettoyez le pistolet:

- À chaque changement de couleur ou de matière
- Au moins une fois par semaine
- Selon la nature de la matière ou le degré d'encrassement plusieurs fois par semaine.

### Nettoyage complet

1. Démontez le pistolet.
2. Nettoyez la tête à air et la buse avec un pinceau enduit de l'agent nettoyant.
3. Nettoyez toutes les autres pièces et le corps du pistolet avec un chiffon enduit de l'agent nettoyant.
4. Lubrifiez les pièces suivantes avec une fine pellicule de graisse:
  - Ressort d'aiguille
  - Toutes les pièces coulissantes et les logements

Lubrifiez les pièces internes mobiles au moins une par semaine. Les ressorts doivent être enduits en permanence d'une fine pellicule de graisse. Utilisez à cet effet une graisse non acide et non résineuse et un pinceau. Procédez inversement pour le montage du pistolet.



### Attention

N'utilisez pour le nettoyage ni surface dure ni objet pointu. WALTHER n'assume aucune responsabilité pour les dommages occasionnés par un nettoyage inadéquat.

## 10 Elimination des déchets

Les matières de pulvérisation et les déchets découlant du nettoyage et de la maintenance devront être éliminés conformément aux prescriptions légales et directives correspondantes.



### Danger

Respectez les consignes du fabricant de la matière de pulvérisation et de l'agent nettoyant. Une gestion inadéquate des déchets représente un danger pour la santé des hommes et des animaux.

## 11 Données techniques

PILOT III F			
<b>Poids net</b>	590 g / 1.3 lb	<b>Pression:</b> Pression max. d'air d'entrée Pression max. de matière	8 bar / 116 psi 8 bar / 116 psi
<b>Tête à air*</b>	Tête haute pression	<b>Choix de buses:</b>	• 0,5 • 0,8 • 1,0 • 1,2 • 1,5 • 1,8 • 2,0 • 2,5 • 3,0 • 3,5 mm ø
<b>Température max. de service</b>	43 °C / 109.4 °F	<b>Niveau sonore</b> (mesuré à 1 m du pistolet)	85 dB (A)
<b>Raccord:</b> Aire de pulvérisation Alimentation matière	1/4" 3/8"		
* D'autres têtes à air sur demande.			

PILOT III F-MP			
<b>Poids net</b>	590 g / 1.3 lb	<b>Pression:</b> Pression max. d'air d'entrée Pression max. de pulvérisation Pression max. de matière	3,3 bar / 47.8 psi 1,4 bar / 20.3 psi 8 bar / 116 psi
<b>Tête à air</b>	Tête moyenne pression	<b>Choix de buses:</b>	• 0,5 • 0,8 • 1,0 • 1,2 • 1,5 • 1,8 • 2,0 • 2,5 mm ø
<b>Température max. de service</b>	43 °C / 109.4 °F	<b>Niveau sonore</b> (mesuré à 1 m du pistolet)	83 dB (A)
<b>Raccord:</b> Aire de pulvérisation Alimentation matière	1/4" 3/8"		

PILOT III K			
<b>Poids net</b>	590 g / 1.3 lb	<b>Pression:</b> Pression max. d'air d'entrée Pression max. de matière	8 bar / 116 psi 8 bar / 116 psi
<b>Tête à air</b>	Tête haute pression	<b>Choix de buses:</b>	• 1,0 • 1,5 mm ø
<b>Température max. de service</b>	43 °C / 109.4 °F	<b>Niveau sonore</b> (mesuré à 1 m du pistolet)	85 dB (A)
<b>Raccord:</b> Aire de pulvérisation Alimentation matière	1/4" 3/8"		

### Consommation d'air:

Pression d'air de pulvérisation	PILOT III F 6-orifices-tête à air		PILOT III F-MP Tête moyenne pression		PILOT III K Tête haute pression	
	Jet rond	Jet large	Jet rond	Jet large	Jet rond	Jet large
1,0 bar/ 15 psi	88 l/min	142 l/min	140 l/min	190 l/min	200 l/min	270 l/min
2,0 bar/ 29 psi	138 l/min	217 l/min	190 l/min	270 l/min	275 l/min	380 l/min
3,0 bar/ 44 psi	186 l/min	288 l/min	230 l/min	330 l/min	325 l/min	450 l/min
4,0 bar/ 58 psi	222 l/min	351 l/min	260 l/min	390 l/min	375 l/min	525 l/min
5,0 bar/ 73 psi	274 l/min	432 l/min	290 l/min	405 l/min	400 l/min	575 l/min
6,0 bar/ 87 psi	317 l/min	488 l/min	300 l/min	425 l/min	450 l/min	625 l/min

Sous réserve de modifications techniques.